VERORDNUNG (EWG) Nr. 520/83 DER KOMMISSION

vom 4. März 1983

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 443/83 über die Lieferung von Weichweizen an das Welternährungsprogramm im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1451/82 (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2750/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die Kriterien für die Bereitstellung von Getreide für die Nahrungsmittelhilfe (3), insbesondere auf Artikel 6,

gestützt auf die Verordnung Nr. 129 des Rates vom 23. Oktober 1962 über den Wert der Rechnungseinheit und die im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik anzuwendenden Umrechnungskurse (4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2543/73 (5), insbesondere auf Artikel 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In der Verordnung (EWG) Nr. 443/83 (6) ist vorgesehen, mit Weichweizen aus Beständen der französischen Interventionsstelle eine Aktion der Nahrungsmittelhilfe durchzuführen.

Die mit der Bereitstellung der Nahrungsmittel beauftragte Interventionsstelle hat eine Änderung der Lagerorte des Getreides beantragt. Daher sind die Anhänge II b) und III b) der Verordnung (EWG) Nr. 443/83 durch die Anhänge II b) und III b) dieser Verordnung zu ersetzen und die Frist für die Einreichung der Angebote neu festzusetzen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Getreide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 443/83 wird wie folgt geändert:

1. In den Anhängen I a), II a) und III a), Punkt 15, wird der Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote „8. März 1983" durch „15. März 1983" ersetzt.
2. Die Anhänge II b) und III b) werden durch die Anhänge II b) und III b) dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 4. März 1983

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 164 vom 14. 6. 1982, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 89.
(4) ABl. Nr. 106 vom 30. 10. 1962, S. 2553/62.
(5) ABl. Nr. L 263 vom 19. 9. 1973, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 53 vom 26. 2. 1983, S. 10.

BILAG II b) — ANHANG II b) — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II β) — ANNEX II b) — ANNEXE II b) — ALLEGATO II b) — BIJLAGE II b)

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα καί διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	2 200	Agricher	Sica Indre-et-Cher
	1 500	Agricher	Gare de Châteauneuf-sur-Cher, F-18190
	2 200	Agricher	Orval, F-18200 Saint-Amand, Montroud
	2 400	Agricher	Poilly-les-Gien, F-45500 Gien
	3 400	UCP, 57, chaussée du Port, F-51005 Châlons-sur-Marne	Hangar SNCF, F-51005 Châlons-sur-Marne
	500	CA d'Arde et Vesle, rue de la Gare, F-51140 Jonchery-sur-Vesle	Muizon
	500	CA d'Arde et Vesle, rue de la Gare, F-51140 Jonchery-sur-Vesle	Serzy et Prin, F-51170 Fismes
	2 250	Sepac Bologne	Bologne

BILAG III b) — ANHANG III b) — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III β) — ANNEX III b) — ANNEXE III b) — ALLEGATO III b) — BIJLAGE III b)

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα καί διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	4 000	Agricher	Sica Indre-et-Cher, route de Clery, F-36100 Issoudun
	1 250	Éts Bach, place du Général Viard, F-21310 Mirebau	Byllegusin, F-52190 Prautnoy
	1 250	Éts Bach, place du Général Viard, F-21310 Mirebau	Villiers-le-Sec, F-52000 Chaumont
	1 500	CA CE Sézanne	Linthes, F-51230